

Lieferer und Absender Lieferer: NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 40880 RATINGEN 0 Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG THE NETHERLANDS Liefer-Nr. 91000795		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk		Lieferschein 00459792	
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Fracht		Anlieferung (1st)	
		Frei		Unfrei	
		Waggon		Spedition	
		Frachtgut		Fremd-Fahrzeug	
		Express		Eigene Fahrzeug	
		Post		Vom 20231120	
Ihre Zeichen		Bestell-Nr./ Datum		Ihre WA-Nr. Konfektionierung	
				Unsere Abteilung	
				Hausruf	
				Unsere Auftrags-Nr. 4500672728	
Versandart, Waggon-Nr.		Frei		Unfrei	
Verpackungsart.		Versandzeichen		Brutto	
				Gesamtgewicht	
				Netto	
				471 4594 400	
				KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Abladestelle, BM-Nr. Lager 14248		Quantità dichiarata: 1080	
				Quantità effettiva:	
				Tipo Imballaggio:	
				Quantità Imballi: 1	
				Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO	
				Data controllo: 28/4/23	
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	Einheit
1	M0144594	HR32010XJA-7U1-02LC5T J 1 X EUROPALLET 24 X COP 20 x COP Gewicht : 471 KG		2400 1080 1080	Stück
	M0144593	20 x COP Gewicht : 471 KG			
		Paliettenverkehr			
		Typ		Menge	
		VW			
		VW			
Datum		Eingangsvermerke		Mengenprüfung	
				Güteprüfung / Prüfbericht	
				Quantità dichiarata: 1080	
				Quantità effettiva:	
				Tipo Imballaggio:	
				Quantità Imballi: 1	
				Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO	
				Data controllo: 28/4/23	
				Firma	

180754 945
50134 2671

Quantità dichiarata: 1080
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 28/4/23
Firma



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011233 vom 20.11.2023

Ludwigsburg, 20.11.2023

Seite 1 von 1

23-011233

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 24.11.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Datum / Date 20.11.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	459792	1	COLLI	Getriebeteile	7.922	73,58
2	459792	1	COLLI			
3	460001	1	COLLI			
4	460002	1	COLLI			
5	460003	12	COLLI			
Summe:		16,00 COLLI		7.922,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 23-011233 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KURNE-NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 27 NOV 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604